

充气使用说明： 氮气弹簧、开放式系统和歧管

该设备使您能够为我们的充气弹簧充气，并使用控制面板为开放式系统和歧管充气。我们建议您仔细、正确地遵循以下说明，以确保最大的安全性。充气必须由经过培训的人员进行。

注意：如果气弹簧的任何部件有损坏迹象（异响、振动等），请勿对其进行充气。

充气：提供一瓶氮气。确保气弹簧的活塞杆完全伸出（未压缩），然后根据所使用的设备按以下步骤进行操作（见图）

- 1, CUC01: 关闭 **A** 口和 **B** 口。AP01: 关闭 **N** 口。APM: 关闭开关 **N** 以及所有 **O** 口。
- 2, CUC01: 螺丝拧到 **C**，充气接头 **D** 是接气弹簧，**E** 是接 AP01 面板和 APM)。充气接口 **M** (M8) 不需要接。
- 3, 将气弹簧拧到 CUC01 充气装置上。AP01 和 APM: 将 CUC01 装置连接至充压阀 **F**。
- 4, 拧紧接头 **G** 到氮气气瓶上。提供的配件符合意大利氮气标准气瓶。由于有许多不同的国家标准，用户应在不同的瓶子连接情况下自行选择合适的配件。
- 5, 使用快速接头 **H** 把接头 **G** 连接到 CUC01 充气装置的软管上。
- 6, 慢慢打开氮气瓶口。
- 7, 慢慢地打开 CUC01 上充气装置的 **A** 口并检查压力 **L** 上的压力增加。在充气弹簧时，切勿将任何身体部位放在活塞杆前面。
- 8, 充气弹簧和单个控制面板 AP01 充气：一旦达到要求的压力，迅速关闭 **A** 口。
模块化控制面板 APM 充气：慢慢地打开需要充气的模块上的 **O** 口，一旦达到要求的压力，迅速关闭。当多个模块需要充气时，对每个模块重复这些操作，每次一个。最后，关闭 **A** 口和 **N** 口。
- 9, 关闭氮气瓶口。
- 10, 快速打开 **B** 口，快速释放 CUC01 充气装置中残留的加压氮气。
- 11, 释放所有氮气后，从 CUC01 充气装置上断开气弹簧或控制面板（AP01 或 APM）。
- 12, 打开 CUC01 充气装置上的 **A** 口，以便从连接到氮气瓶的软管中释放残余的加压氮气。释放所有氮气后，可以断开氮气瓶。

排气：要排放氮气，请按以下步骤进行（见图）：

气弹簧：把正确的放气装置 **L** 拧到充气接口 **M** 上，直到您听到氮气开始释放的声音。等待氮气全部放完。

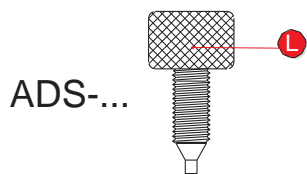
控制面板：对于单个控制面板 AP01，打开 **N** 口，直到您听到氮气开始释放的声音。等待氮气全部放完。对于模块化控制面板 APM，打开需要充气的模块上的 **N** 口，直到您听到氮气开始释放的声音。等待氮气全部放完。

重要提示：气体压力必须在室温（20°C）下用气体弹簧测量，因为在恒定体积下，每摄氏度的压力增加约 0.34%。例如，在室温（20°C）下以 150 巴的压力充气的气体弹簧，如果在 55°C 下进行测量，将达到约 168 巴的压力。

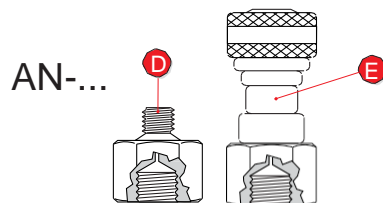
注意：遵守氮气弹簧使用说明和不同型号的最大充气压力，如我们的产品目录所示（从我们的网站 www.bordignon.com 下载）。

重要提示：CHT、CSMHT 和 CRAL 氮气弹簧的最大充气压力是根据专用技术表格上声明的使用条件为每个特定应用定义的，并在气体弹簧的标签上注明。

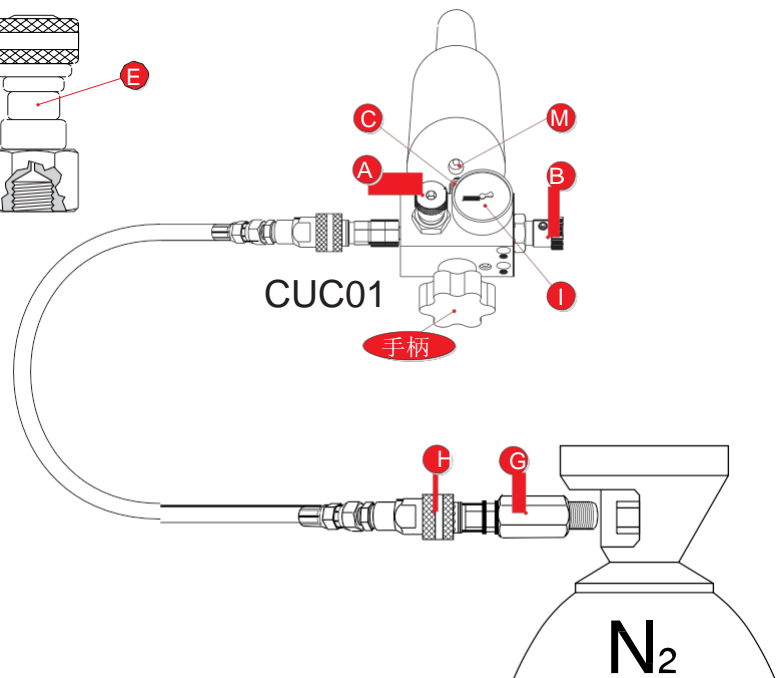
放气装置：



充气接头：



充气装置：



控制面板：

